

## REGOLAMENTO DEI CONCORSI

“Miglior vetrina di Natale della Città con MANOR”  
e “Vota la miglior vetrina di Natale della Città ONLINE”

**Edizione 2023**

### I. Scopo, durata e partecipanti

#### 1. Tipologie di concorsi

1. Per risvegliare la creatività e ritrovare l'ispirazione natalizia, la Città indice due concorsi che intendono premiare le migliori vetrine di Natale delle attività economiche presenti nei 13 quartieri della Città che si iscriveranno (commerci o esercizi pubblici).
2. Le attività economiche che aderiscono alla gara devono rispettare le regole e partecipano automaticamente ai due concorsi:
  1. Concorso “Miglior vetrina di Natale della Città con MANOR”: una Giuria valuta le vetrine in gara e assegna 5 premi ad altrettante attività economiche; 3 premi saranno offerti da Manor Grandi Magazzini di Bellinzona, un premio offerto dall'Ente autonomo Bellinzona Sport e un premio offerto dalla Città di Bellinzona.
  2. Concorso “Vota la miglior vetrina di Natale della Città ONLINE”: vengono premiate le 5 attività economiche partecipanti decretate vincitrici ai sensi dell'art. 8 e vengono anche premiati 5 votanti estratti a sorte fra tutti coloro che partecipano al concorso online.

#### 2. Periodo dei concorsi

1. Le attività economiche partecipanti devono garantire l'allestimento natalizio scelto dal 6 dicembre 2023 alle ore 23.59 al 6 gennaio 2024 alle ore 23.59 (a pena di esclusione dalla gara).
2. La Giuria del concorso “Miglior vetrina della Città con Manor” valuta le decorazioni delle Attività economiche in gara e decreta i vincitori entro il 15 dicembre 2023.
3. Il pubblico può esprimere online il proprio voto per il concorso “Vota la miglior vetrina di Natale della Città ONLINE” dall'11 dicembre 2023 al 6 gennaio 2024 su [www.nataleincitta.ch](http://www.nataleincitta.ch).
4. Durante il periodo del concorso verranno pubblicate sul sito le foto delle attività economiche partecipanti aderenti al concorso, così come il nome, l'indirizzo e il sito web.

#### 3. Regole per i commercianti ed esercizi pubblici

1. Possono partecipare le attività commerciali (commercianti, esercizi pubblici o altre attività economiche) con sede nella Città di Bellinzona.
2. Per iscriversi, le attività concorrenti devono inviare il modulo di adesione compilato e firmato e la foto non ritoccata della vetrina o dello spazio decorato entro il 6 dicembre 2023 alle ore 19 a [economia@bellinzona.ch](mailto:economia@bellinzona.ch).
3. L'iscrizione viene confermata unicamente previa consegna della foto entro tale data e orario (6.12.2023 ore 19).

4. La partecipazione è gratuita.
5. L'allestimento natalizio deve concernere una vetrina o, in mancanza di una vetrina, uno spazio interno di almeno 1 m2.
6. Singoli prodotti in vetrina possono esser venduti e sostituiti ma la decorazione principale scelta dev'esser chiara e mantenuta per tutta la durata del concorso.
7. Ogni attività economica partecipante è tenuta a promuovere il concorso all'interno della propria attività.
8. Attività commerciali con più filiali o succursali possono partecipare con al massimo due sedi.

## II. Regole per il concorso "Miglior vetrina di Natale della Città con MANOR"

### 4. Composizione della Giuria e sistema di voto

1. La Giuria di compone di 5 persone, di cui 3 designate dalla Città di Bellinzona e due dal partner MANOR.
2. Ogni membro di giuria attribuisce un voto da 1 a 6 (possibilità di usare i mezzi punti) tenendo conto dei criteri di base di valutazione già concordati con tutti i membri di giuria. La media delle note di tutti i giurati definisce le 5 attività economiche partecipanti vincitrici.
3. Il voto della Giuria è inappellabile.

### 5. Verifica da parte della Giuria

Dal 7 dicembre 2023 al 14 dicembre 2023 i membri della Giuria sono autorizzati a verificare dal vivo lo stato della vetrina / spazio allestito.

### 6. Esito del concorso con Giuria

1. La classifica delle 5 attività partecipanti di Bellinzona con la miglior vetrina giudicata dalla Giuria viene decretata il 15.12.2023 e vengono informati immediatamente i 5 vincitori per telefono e via e-mail.
2. Le 5 attività economiche premiate dalla Giuria vengono informate per e-mail e/o per telefono ed il loro nominativo, così come eventuali fotografie della consegna dei premi, possono essere trasmessi ai media, ai fornitori dei premi e pubblicati sul sito [www.nataleincitta.ch](http://www.nataleincitta.ch) o sui social.

## III. Regole per il concorso "Vota la miglior vetrina di Natale della Città ONLINE"

### 7. Voto online del pubblico

1. Il voto online è aperto a tutte le persone con più di 12 anni. Al momento della partecipazione vengono richiesti i seguenti dati: nome, cognome, data di nascita, indirizzo e-mail e numero di telefono.
2. Ogni persona può esprimere un solo voto. Voti doppi non vengono tenuti in considerazione come pure tutti i voti che sono ritenuti irregolari da parte del Servizio promozione economica della Città.
3. Il voto online è possibile dall'11 dicembre 2023 al 6 gennaio 2024.

### 8. Esito del concorso online

1. Il 17.01.2023 si tiene l'estrazione dei 5 vincitori al concorso online fra tutti coloro che avranno votato.
2. I 5 vincitori estratti a sorte come pure le 5 attività economiche più votate vengono informati per e-mail (i vincitori dei primi tre premi anche avvisati prima per telefono) ed il loro nominativo, così come eventuali fotografie della consegna dei premi, possono essere trasmessi ai media, ai fornitori dei premi e pubblicati sul sito [www.nataleincitta.ch](http://www.nataleincitta.ch) o sui social.

## IV. Promozione e comunicazione pubblica

### 9. Promozione sui canali social.

Nel periodo natalizio ma anche successivamente, sui social che fanno capo alla Città di Bellinzona, possono essere promossi i due concorsi e pubblicati i dati delle attività economiche partecipanti (foto, nome attività, quartiere, sito web), il risultato intermedio o finale del voto del pubblico oppure il risultato con il voto della Giuria.

## V. Termini e condizioni finali

### 10. Termini e condizioni finali

1. Se non è possibile contattare i vincitori del concorso online o se i premi per entrambi i concorsi non sono tutti ritirati entro il 17.03.2024, ogni diritto al premio decade.
2. È esclusa qualsiasi conversione in denaro dei premi o modifica del premio assegnato.
3. I dati personali dei partecipanti al concorso possono essere utilizzati dai partner dell'iniziativa per scopi afferenti alle loro attività di promozione.
4. Non si tiene nessuna corrispondenza in merito all'iniziativa, tranne quella con i vincitori del concorso. I vantaggi e i premi non possono essere versati in contanti, né convertiti in denaro.
5. Con la partecipazione al concorso giudicato da una giuria apposita, denominato "Vota la miglior vetrina di Natale della Città con Manor" e con il concorso online "Vota la miglior vetrina di Natale della Città" si dichiara di accettare esplicitamente il presente regolamento.
6. L'attività economica partecipante che non rispetta le presenti regole potrà essere eliminata dal concorso.

**Bellinzona, 15 novembre 2023**

# NATALE IN CITTÀ 2023

Premi per i votanti del concorso online.

Vota la miglior vetrina di Natale della Città con voto del pubblico.

No.	In cosa consiste	Offerto gentilmente da	Valore in CHF
1.	Un iPhone 15 ProMax, Titan black, 256GB del valore di CHF 1'099.– (valore al 25.10.23)	Swisscom (Svizzera) SA, Bellinzona	1.099,00
2.	Abbonamento trimestrale allo Splash and Spa all inclusive (Splash + Spa + Fit-Center) del valore di CHF 490.–	Splash & Spa Tamaro SA, Rivera-Monteceneri	490,00
3.	Scaldaletto Solis Sensotherm in lana merino extra fine, 160 x 150 cm, del valore di CHF 299.90 (valore al 11.10.2023)	Nimis Nord SA, Bellinzona	299,90
4.	Scooter muscolare "Micro Speed" colore argento del brand Micro Mobility del valore di CHF 169.– con 2 biglietti validi per un'entrata al Cinema Forum del valore di CHF 17.– ciascuno	Città di Bellinzona	203,00
5.	Buono del valore di CHF 100.–	Grottino Ticinese, Bellinzona	100,00

Premi per le 5 attività economiche con il miglior punteggio con il voto del pubblico per la miglior vetrina di natale della città

No.	In cosa consiste	Offerto gentilmente da	Valore in CHF
1.	Un paio di Sci Stöckli a scelta con attacco del valore di CHF 1'599.–	Splügen Sport AG, Bellinzona-Camorino	1.599,00
2.	Una bicicletta per tracciati ibridi ed elettrica, unisex, dal valore di 1199.- (valore al 19.10.23)	Decathlon AG (Sant'Antonino)	1.199,00
3.	Abbonamento Associazione Calcio Bellinzona Tribuna 2024-2025 dal valore di CHF 400.–	ACB, Bellinzona	400,00
4.	Buono del valore di CHF 200.–	Grottino Ticinese, Bellinzona	200,00
5.	Lampada di sale e un buono di CHF 50.– per un valore complessivo di CHF 100.– (valore al 17.11.23)	Farmacia Cugini, Giubiasco	100,00

Premi per le 5 attività economiche con il concorso con Manor per la miglior vetrina - voto attribuito dalla giuria di specialisti

No.	In cosa consiste	Offerto gentilmente da	Valore in CHF
1.	Macchina automatica per caffè DeLonghi Dinamica Plus (valore al 9.10.2023)	MANOR Grandi Magazzini, Bellinzona	699,00
2.	Piumone Dorbena 200 x 210 del valore di CHF 399.– (valore al 9.10.2023)	MANOR Grandi Magazzini, Bellinzona	399,00
3.	Estrattore di succo Kuving B9700 (valore al 9.10.2023)	MANOR Grandi Magazzini, Bellinzona	279,00
4.	Scooter muscolare "Micro Speed" colore argento del brand Micro Mobility del valore di CHF 169.– e 4 biglietti validi per un'entrata al Cinema Forum del valore di CHF 17.– ciascuno	Città di Bellinzona	237,00
5.	Abbonamento di 20 entrate (valevole per Bagno pubblico/ Piscina coperta/Pista ghiaccio esterna) del valore di CHF. 105.– per domiciliati o di CHF 175.– per non domiciliati	Ente autonomo Bellinzona Sport, Bellinzona	175,00